

Bản án số: 07/2021/HS-ST  
Ngày 13-4-2021

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN TUY ĐỨC, TỈNH ĐẮK NÔNG**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa:* Ông Nguyễn Xuân Triệu.

*Các Hội thẩm nhân dân:* Ông Lưu Ngọc Khoa và ông Nguyễn Đăng Hưng.

**- Thư ký phiên tòa:** Ông Điều Smi – Cán bộ Tòa án nhân dân huyện Tuy Đức, tỉnh Đắk Nông.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Tuy Đức, tỉnh Đắk Nông** tham gia phiên tòa: Ông Hoàng Thanh Chung – Kiểm sát viên.

Ngày 13 tháng 4 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Tuy Đức, tỉnh Đắk Nông xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 09/2021/TLST-HS ngày 26 tháng 3 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 09/2021/QĐXXST-HS ngày 02/4/2021 đối với các bị cáo:

**1. Đinh Gia L**, sinh năm 1997, tại tỉnh Ninh Bình; nơi cư trú: Thôn 1, xã QT, huyện TĐ, tỉnh Đắk Nông; nghề nghiệp: Làm nông; trình độ văn hoá: 8/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Đinh Văn V và bà Nguyễn Thị H; tiền án, tiền sự: không; Bị bắt tạm giữ từ ngày 14/01/2021 sau đó chuyển tạm giam - Có mặt.

**2. Đinh Văn Th**, sinh năm 1994, tại tỉnh Ninh Bình; nơi cư trú: Thôn 1, xã QT, huyện TĐ, tỉnh Đắk Nông; nghề nghiệp: Làm nông; trình độ văn hoá: 8/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Đinh Văn Nh (đã chết) và bà Đinh Thị X; tiền án, tiền sự: không; Bị bắt tạm giữ từ ngày 14/01/2021 sau đó chuyển tạm giam - Có mặt.

**- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:**

Anh Vi Văn H, sinh năm 1985 – vắng mặt.

Địa chỉ: Thôn 8, xã ĐBS, huyện TĐ, tỉnh Đắk Nông.

Chị Nguyễn Thị H, sinh năm 1978 – có mặt.

Anh Đinh Văn T, sinh năm 1985 – có mặt.

Cùng địa chỉ: Thôn 1, xã QT, huyện TĐ, tỉnh Đắk Nông.

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

*Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:*

Đinh Gia L, sinh năm 1997 và Đinh Văn Th, sinh năm 1994 có cùng hộ khẩu thường trú tại thôn 1, xã QT, huyện TĐ, tỉnh Đắk Nông.

Vào khoảng 08 giờ ngày 09/01/2021, Đinh Gia L và Đinh Văn Th đến quán Internet TĐ tại thôn 5, xã QT, huyện TĐ để chơi game. Trong quá trình chơi game, L vào Facebook có tên “Đinh Gia L” thì thấy có trang tên “..” đăng bán pháo thì L rủ Th chung tiền mua pháo về bán lại kiếm lời thì Th đồng ý. L nhắn tin vào trang “..” trên đặt mua 05 hộp pháo hoa (pháo nổ) với giá 400.000 đồng/hộp, 07 bịch pháo bi (pháo nổ) với giá 300.000 đồng/bịch thì được trang mạng trên đồng ý. Đến chiều cùng ngày L ra Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn huyện TĐ chuyển số tiền 4.100.000 đồng vào số tài khoản (không nhớ thông tin người nhận và số tài khoản chuyển tiền) của trang bán pháo trên và nhắn số điện thoại của xe ĐP chạy tuyến từ Thành phố H đến huyện TĐ, tỉnh Đắk Nông để gửi pháo về. Sau đó, khoảng 02 đến 03 ngày, L và Th đến đoạn đường gần nhà thờ TT thuộc thôn 1, xã QT để nhận pháo hoa và pháo bi từ xe ĐP (không nhớ biển số xe và người giao hàng) rồi đưa về nhà của Đinh Văn Th cất giấu.

Chiều ngày 13/01/2021, Vi Văn H (sinh năm 1985 trú tại thôn 8, xã ĐBS, huyện TĐ) gọi điện thoại di động cho Đinh Gia L hỏi mua số pháo trên, hai bên thỏa thuận giá pháo hoa là 1.100.000 đồng/hộp, pháo bi là 600.000 đồng/bịch, tổng số tiền là 9.700.000 đồng và hẹn đến chiều ngày 14/01/2021 đến tại cầu S thuộc thôn 2, xã QT, huyện TĐ, tỉnh Đắk Nông để giao pháo và trả tiền. Khoảng 13 giờ ngày 14/01/2021, Đinh Văn Th điều khiển xe mô tô nhãn hiệu Sirius, biển số 48K1 – 033.59 (xe mượn của anh Đinh Văn T là anh trai của L) chở 05 hộp pháo hoa, 07 bịch pháo bi, còn L điều khiển xe mô tô nhãn hiệu Wave, biển số 48K1 – 023.19 (xe mượn của bà Nguyễn Thị H là mẹ của L) đi đến cầu S như đã hẹn. Khi đến cầu S thì L và Th gặp Vi Văn H, Th lấy 05 hộp pháo hoa và 07 bịch pháo bi bỏ xuống đất để Vi Văn H kiểm tra thì bị Công an huyện Tuy Đức phát hiện, bắt quả tang cùng tang vật.

Tại bản Kết luận giám định số 637/C09B ngày 21/01/2021, của Viện khoa học hình sự - Phân Viện khoa học hình sự tại Thành phố Hồ Chí Minh, đã kết luận:

- 07 túi nilon chứa các vật hình cầu (dạng giống quả bóng đá) vỏ bằng nhựa nhiều màu sắc, đường kính 2,7cm, một đầu có gắn đoạn dây màu xanh gửi giám định đều là pháo nổ. Khi đốt phát ra tiếng nổ lớn. Tổng khối lượng là 3,2kg.

- 05 khối hình hộp chữ nhật có kích thước (16 x 16 x 10)cm, bên ngoài bọc nhiều giấy màu sắc, bên trong mỗi khối có chứa 49 ống giấy hình trụ tròn dài 10cm, đường kính 2,3cm gửi giám định đều là pháo nổ (pháo hoa nổ). Khi đốt bay lên cao, nổ và phát ra ánh sáng màu. Tổng khối lượng là 8kg.

Tại bản Cáo trạng số 10/CT-VKS ngày 26 tháng 3 năm 2021, Viện Kiểm sát nhân dân huyện Tuy Đức đã truy tố các bị cáo Đinh Gia L, Đinh Văn Th về tội “Buôn bán hàng cấm” quy định tại điểm c khoản 1 Điều 190 của Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Tuy Đức vẫn giữ nguyên quyết định truy tố đối với các bị cáo. Sau khi phân tích các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, đại diện Viện Kiểm sát đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng: điểm c khoản 1 Điều 190; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Đinh Gia L, Đinh Văn Th mỗi bị cáo mức án từ 12 đến 18 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 24 đến 36 tháng.

Áp dụng khoản 4 Điều 328 Bộ luật tố tụng hình sự, đề nghị tuyên trả tự do cho các bị cáo tại phiên tòa; đề nghị không áp dụng hình phạt bổ sung đối với các bị cáo.

*Về vật chứng vụ án:*

+ Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 46 Bộ luật hình sự, điểm a khoản 3 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự: Đề nghị chấp nhận việc Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Tuy Đức đã ra quyết định xử lý vật chứng trả lại 01 chiếc xe mô tô nhãn hiệu Sirius, biển số 48K1 – 033.59 cho anh Đinh Văn T và 01 chiếc xe mô tô nhãn hiệu Wave, biển số 48K1 – 023.19 cho bà Nguyễn Thị H là chủ sở hữu hợp pháp do không liên quan đến việc phạm tội.

+ Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự, điểm b khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự: Đề nghị tịch thu sung công quỹ Nhà nước 01 chiếc điện thoại di động hiệu Xiaomi màu đen, 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 7plus màu đen, 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Nokia màu đen do các bị cáo sử dụng vào mục đích phạm tội.

+ Căn cứ điểm a khoản 3 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự: Đề nghị tuyên trả lại cho Đinh Gia L 01 chiếc ví da màu nâu và số tiền 1.911.000 đồng; Đinh Văn Th 01 cái ví da màu đen và số tiền 339.000 đồng không liên quan đến việc phạm tội.

Đề nghị chấp nhận việc cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Tuy Đức tiêu hủy 04 khối hộp chữ nhật có cùng kích thước (16 x 16 x 10)cm, bên ngoài bọc giấy nhiều màu sắc, bên trong mỗi khối có chứa 49 ống giấy hình trụ tròn dài 10cm, đường kính 2,3cm (hoàn lại sau giám định) và 06 túi nilon, bên trong chứa các vật hình cầu dạng quả bóng đá, vỏ bằng nhựa nhiều màu sắc, đường kính 2,7cm, có các đoạn dây màu xanh (hoàn lại sau giám định).

Tại phiên toà các bị cáo không bào chữa gì về hành vi phạm tội của mình mà chỉ xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho các bị cáo.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

*Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:*

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến và khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Lời khai của các bị cáo tại phiên tòa ngày hôm nay phù hợp với lời khai của bị cáo tại Cơ quan điều tra, phù hợp với các tài liệu chứng cứ thu thập được có trong hồ sơ vụ án nên có đủ căn cứ kết luận: Vào lúc 15 giờ 15 phút ngày 14/01/2021, tại thôn 2, xã QT, huyện TĐ, tỉnh Đắk Nông, trong lúc Đinh Gia L và Đinh Văn Th đang giao dịch bán 05 hộp pháo nổ (pháo hoa nổ) có khối lượng là 8kg và 07 túi nilon là pháo nổ, có khối lượng là 3,2kg cho anh Vi Văn H thì bị Công an huyện Tuy Đức bắt quả tang cùng tang vật. Tổng trọng lượng là 11,2kg pháo nổ.

Viện Kiểm sát nhân dân huyện Tuy Đức truy tố các bị cáo Đinh Gia L, Đinh Văn Th về tội “Buôn bán hàng cấm” quy định tại điểm c khoản 1 Điều 190 Bộ luật hình sự là đúng người, đúng tội, đúng quy định của pháp luật.

### **Điều 190 Bộ luật hình sự quy định:**

*“1. Người nào thực hiện một trong các hành vi sau đây, nếu không thuộc trường hợp quy định tại các Điều 232, 234, 244, 246, 248, 251, 253, 254, 304, 305, 306, 309 và 311 của Bộ luật này, thì bị phạt tiền từ 100.000.000 đồng đến 1.000.000.000 đồng hoặc phạt tù từ 01 năm đến 05 năm:*

...

*c) Buôn bán pháo nổ từ 06 kilôgam đến dưới 40 kilôgam;*

...”

[3] Xét hành vi phạm tội của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã trực tiếp xâm hại đến trật tự quản lý hành chính nhà nước được pháp luật bảo vệ, làm ảnh hưởng đến tình hình an ninh trật tự chung tại địa phương. Để giáo dục các bị cáo trở thành công dân tốt có ý thức chấp hành pháp luật cũng như răn đe phòng ngừa chung trong xã hội cần xử phạt các bị cáo một mức hình phạt đủ nghiêm minh tương xứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của các bị cáo.

[4] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Các bị cáo phạm tội lần đầu, chưa có tiền án tiền sự; trong quá trình điều tra, truy cũng như tại phiên tòa các bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình; các bị cáo đều chưa có vợ con, bị cáo L là lao động chính trong gia đình thuộc diện hộ nghèo, có bố bị bệnh tâm thần; bị cáo Th sống chung với mẹ (bố đã chết) và là lao động chính trong gia đình có hoàn cảnh gia đình khó khăn (có xác nhận của chính quyền địa phương nơi các bị cáo sinh sống). Đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự, cần áp dụng khi quyết định hình phạt đối với các bị cáo để thể hiện sự khoan hồng của pháp luật.

Xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội cũng như nhân thân của các bị cáo, Hội đồng xét xử xét thấy không cần thiết phải cách ly các bị cáo ra khỏi đời sống xã hội mà cho các bị cáo được hưởng chế độ án treo dưới sự giám sát, giáo dục của chính quyền địa phương và gia đình các bị cáo cũng đủ tác dụng răn đe, giáo dục đối với các bị cáo và phòng ngừa chung.

[5] Về hình phạt bổ sung: Xét thấy các bị cáo có hoàn cảnh khó khăn, không có tài sản riêng. Do đó, Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung đối với các bị cáo.

[6] Xét đề nghị của đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố Nhà nước tại phiên tòa là phù hợp cần chấp nhận.

[7] Về vật chứng vụ án: Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 46 Bộ luật hình sự, điểm a khoản 3 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự: Việc Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Tuy Đức đã ra quyết định xử lý vật chứng trả lại 01 chiếc xe mô tô nhãn hiệu Sirius, biển số 48K1 – 033.59 cho anh Đinh Văn T và 01 chiếc xe mô tô nhãn hiệu Wave, biển số 48K1 – 023.19 cho bà Nguyễn Thị H là chủ sở hữu hợp pháp do không liên quan đến việc phạm tội là phù hợp cần chấp nhận.

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự, điểm b khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự: Đối với 01 chiếc điện thoại di động hiệu Xiaomi màu đen, 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 7plus màu đen, 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Nokia màu đen do các bị cáo sử dụng vào việc phạm tội cần tịch thu sung công quỹ Nhà nước

Căn cứ điểm a khoản 3 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự: Đối với 01 chiếc ví da màu nâu và số tiền 1.911.000 đồng cần trả lại cho Đinh Gia L; đối với 01 cái ví da màu đen và số tiền 339.000 đồng cần trả lại cho Đinh Văn Th do không liên quan đến việc phạm tội.

Việc cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Tuy Đức tiêu hủy 04 khối hộp chữ nhật có cùng kích thước (16 x 16 x 10)cm, bên ngoài bọc giấy nhiều màu sắc, bên trong mỗi khối có chứa 49 ống giấy hình trụ tròn dài 10cm, đường kính 2,3cm (hoàn lại sau giám định) và 06 túi nilon, bên trong chứa các vật hình cầu dạng quả

bóng đá, vỏ bằng nhựa nhiều màu sắc, đường kính 2,7cm, có các đoạn dây màu xanh (hoàn lại sau giám định) là phù hợp cần chấp nhận.

[8] Đối với Vi Văn H là người mua pháo về để sử dụng, tuy nhiên tại thời điểm bắt quả tang Vi Văn H chưa nhận pháo nổ nên không có căn cứ để xử lý đối với Vi Văn H về hành vi tàng trữ hàng cấm. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Tuy Đức đã chuyển hồ sơ sang Công an huyện Tuy Đức để xử lý hành chính Vi Văn H theo quy định của pháp luật là phù hợp cần chấp nhận.

Đối với bà Nguyễn Thị H và anh Đinh Văn T không biết Đinh Gia L và Đinh Văn Th sử dụng xe mô tô của mình vào mục đích phạm tội nên không xử lý theo quy định của pháp luật là phù hợp.

Đối với trang mạng “..” đã bán pháo cho Đinh Gia L và Đinh Văn Th, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Tuy Đức đang tiếp tục điều tra làm rõ khi nào có căn cứ sẽ xử lý sau.

[9] Về án phí: Các bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

[10] Về quyền kháng cáo: Các bị cáo, đương sự được quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

*Vì các lẽ trên,*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Tuyên bố các bị cáo **Đinh Gia L, Đinh Văn Th** phạm tội “Buôn bán hàng cấm”.

Căn cứ điểm c khoản 1 điều 190; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1, khoản 2 và khoản 5 Điều 65 Bộ luật hình sự.

Xử phạt bị cáo **Đinh Gia L** 01 (một) năm tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 02 (hai) năm kể từ ngày tuyên án sơ thẩm, ngày 13/4/2021.

Xử phạt bị cáo **Đinh Văn Th** 01 (một) năm tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 02 (hai) năm kể từ ngày tuyên án sơ thẩm, ngày 13/4/2021.

Căn cứ khoản 4 Điều 328 Bộ luật tố tụng hình sự, tuyên trả tự do cho các bị cáo **Đinh Gia L, Đinh Văn Th** tại phiên tòa.

Giao các bị cáo **Đinh Gia L, Đinh Văn Th** cho Ủy ban nhân dân xã QT, huyện TĐ, tỉnh Đắk Nông và gia đình các bị cáo giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong thời gian thử thách, nếu các bị cáo **Đinh Gia L, Đinh Văn Th** cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự 02 (hai) lần trở lên, thì Tòa án có thể buộc các bị cáo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.



Trường hợp các bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 điều 69 của Luật thi hành án hình sự.

**- Về vật chứng vụ án:** Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 46 Bộ luật hình sự, điểm a khoản 3 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự: Chấp nhận việc Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Tuy Đức đã ra quyết định xử lý vật chứng trả lại 01 chiếc xe mô tô nhãn hiệu Sirius, biển số 48K1 – 033.59 cho anh Đinh Văn T và 01 chiếc xe mô tô nhãn hiệu Wave, biển số 48K1 – 023.19 cho bà Nguyễn Thị H là chủ sở hữu hợp pháp do không liên quan đến việc phạm tội.

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự, điểm b khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự: Tịch thu sung quỹ Nhà nước đối với 01 chiếc điện thoại di động hiệu Xiaomi màu đen, 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 7plus màu đen, 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Nokia màu đen do các bị cáo sử dụng vào việc phạm tội.

Căn cứ điểm a khoản 3 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự: Trả lại cho bị cáo Đinh Gia L 01 chiếc ví da màu nâu và số tiền 1.911.000 đồng; trả lại cho bị cáo Đinh Văn Th 01 chiếc ví da màu đen và số tiền 339.000 đồng do không liên quan đến việc phạm tội.

Chấp nhận việc Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Tuy Đức tiêu hủy 04 khối hộp chữ nhật có cùng kích thước (16 x 16 x 10)cm, bên ngoài bọc giấy nhiều màu sắc, bên trong mỗi khối có chứa 49 ống giấy hình trụ tròn dài 10cm, đường kính 2,3cm (hoàn lại sau giám định) và 06 túi nilon, bên trong chứa các vật hình cầu dạng quả bóng đá, vỏ bằng nhựa nhiều màu sắc, đường kính 2,7cm, có các đoạn dây màu xanh (hoàn lại sau giám định).

**- Về án phí:** Căn cứ Điều 135; Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Điều 23 Nghị quyết số 326/2016 ngày 30/12/2016 về phí, lệ phí Tòa án. Buộc các bị cáo Đinh Gia L, Đinh Văn Th mỗi bị cáo phải chịu 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

**- Về quyền kháng cáo:** Các bị cáo được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 (mười lăm) ngày kể từ ngày tuyên án.

Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo phần bản án liên quan đến quyền, nghĩa vụ của mình trong hạn 15 (mười lăm) ngày kể từ ngày tuyên án.

Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo phần bản án liên quan đến quyền, nghĩa vụ của mình trong hạn 15 (mười lăm) ngày kể từ ngày được tổng đạt hợp lệ bản án.

**Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Đắk Nông;
- Sở Tư pháp tỉnh Đắk Nông;
- Phòng PV 27 CA tỉnh Đắk Nông;

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ**  
**Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa**

**(Đã ký, đóng dấu)**

- VKSND huyện Tuy Đức;
- Công an huyện Tuy Đức;
- Chi cục THA DS huyện Tuy Đức;
- Bị cáo;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**Nguyễn Xuân Triệu**